УДК 719:728

© Ву Тиен Тхань, аспирант
(Санкт-Петербургский государственный
архитектурно-строительный университет,
Санкт-Петербург, Россия)
E-mail: kts.vutienthanh@gmail.com

DOI 10.23968/1999-5571-2021-18-4-15-21

© Vu Tien Thanh, post-graduate student
(Saint Petersburg State University
of Architecture and Civil Engineering,
St. Petersburg, Russia)
E-mail: kts.vutienthanh@gmail.com

ТИПОЛОГИЯ ТРАДИЦИОННОГО ПОСЕЛЕНИЯ НАРОДА КИНЬ В РАЙОНАХ СЕВЕРНОГО ВЬЕТНАМА

TYPOLOGY OF THE TRADITIONAL SETTLEMENT OF THE KINH FOLK IN THE AREAS OF NORTH VIETNAM

Рассмотрены типы традиционных поселений народа кинь на севере Вьетнама. Автономия и экономика самодостаточности в традиционных деревнях сильно повлияли на структуру их расселения. Факторы ландшафта, топографии, а также развитие во времени сформировали семь типов структур поселений: компактные, односторонние линейные, двусторонние линейные, разветвленные линейные, кустовые, радиальные и замкнутые поселения.

Ключевые слова: традиционный, поселения, среда жизнедеятельности, народ кинь, Вьетнам.

Types of traditional settlement structures of the Kinh folk in the Northern Vietnam are examined. Autonomy and the economy of self-sufficiency in traditional villages have greatly influenced their settlement structure. Such factors as landscape, topography, along with the development over time, have formed the following seven types of settlement structures: compact, one-sided linear, bilateral linear, branched linear, cluster, radial and closed settlements.

Keywords: traditional, settlements, living environment, the Kinh folk, Vietnam.

Во Вьетнаме проживают 54 этнические группы, из которых кинь составляют 85,7 %¹. В северном Вьетнаме кинь проживают большей частью по берегам и в дельте реки Красная в провинциях Ханой, Хунг Йен, Тхай Бинь, Нам Динь, Бак Нинь, Хайзыонг, Хайфон. Представители этой народности традиционно ведут оседлый образ жизни, занимаются орошаемым земледелием — рисоводством, играют определяющую роль в развитии промышленности, вьетнамской культуры [1].

Район дельты Красной реки — колыбель вьетнамской культуры, где наиболее ярко проявляются традиции пространственной организации поселений кинь. Города Северного Вьетнама урбанизированы и утратили древнюю пространственную структуру. Традиционные черты сегодня сохранились в некоторых старых деревнях. Для вьетнамцев деревня — самая маленькая административная единица общества.

Как правило, деревня находится на участке суши, который расположен выше окружающего поля и окружен бамбуковыми рощами или водой [7, 8]. Густые бамбуковые заросли — естественная преграда, защищающая деревню. Бамбуковые стога и деревенские ворота стали единой системой защиты деревни от внешних нападений. В деревне обычно есть одни или двое ворот, отмечающие въезды (выезды) на главной коммунальной дороге. Внутрипоселковые дороги и аллеи грунтовые и обычно имеют ширину 2,4–3,5 м. Коммунальные дороги, на которых расположены ворота, имеют ширину около 5 м и вымощены кирпичом или заасфальтированы (рис. 1).

В настоящее время бамбуковые укрепления вырублены по разным причинам (спрос на бамбук, необходимость расширения деревни, ее защита больше не нужна).

Основными компонентами традиционных деревенских поселений являются жилые дома,

¹ Статистический ежегодник Вьетнама 2019. Главное статистическое управление / Вьетнам: Статистическое изд-во, 2019.

Рис. 1. Тип планировочной структуры в традиционных деревнях кинь в дельте Красной реки

общественные сооружения и здания (ворота, колодцы, павильоны, рынки), религиозные здания (динь, пагоды, храмы, родовой храм), бамбуковые ограждения, поля, кладбища [3, 4]. Административным и одновременно религиозным центром деревни является динь. Динь — общественное сооружение, место проведения общепоселковых мероприятий — заседаний совета и праздников. Динь обычно находится в центре села. Но всегда для его строительства выделяют свободный участок после застройки жилыми домами. Иногда динь может располагаться на окраине деревни [6].

Урбанизация обусловила глубокие качественные изменения не только в городах, но и в жизни деревенских поселений [2]. В настоящее время количество традиционных деревень, сохранивших свои структурные элементы, остается очень небольшим. Старые дома заменены современными,

деревенские ворота снесены или построены заново в современных формах, деревенские колодцы разрушены. Деревнями, которые все еще сохраняют эти традиционные элементы, являются деревни Хук Тхуй, Ку Да, Кыу, Тху Ши, Ном, Уок Ле, Дыонг Лам, Хань Тхьен (рис. 2).

Деревни Хук Тхуй и Ку Да в районе Тхань Оай (Ханой) расположены вдоль реки Нхуэ. Деревня Хук Тхуй была основана до четырнадцатого века, а деревня Ку Да — в шестнадцатом веке. В настоящее время в них проживает более двух тысяч человек. Основная транспортная магистраль села проходит по берегу реки, откуда разветвляется на проселочные дороги, которые ведут в отдельные домовладения (рис. 2). Общественный центр деревни динь расположен в центре села и обращен главным фасадом к реке. Река играет определяющую роль в формировании образа жизни населения и планировочной структуры

Типы планировочных структур		Примеры планировок	
I	<p>Линейная односторонняя</p>	<p>деревня Ку Да</p>	<p><u>Обозначение</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● общественный центр деревни ■ пятно деревенской застройки ■ водные структуры (река, пруд) → транзитная дорога — внутренние дороги и подъезды
II	<p>Линейная двусторонняя</p>	<p>деревня Кыу</p>	
III	<p>Линейная разветвленная</p>	<p>деревня Тху Ши</p>	
IV	<p>Компактная</p>	<p>деревня Уок Ле</p>	
V	<p>Кустовая</p>	<p>деревня Дыонг Лам</p>	
VI	<p>Радиальная</p>	<p>деревня Ном</p>	
VII	<p>Замкнутая круговая</p>	<p>деревня Хань Тхьен</p>	

Рис. 2. Типология планировочных структур традиционных поселений кинь в Северном Вьетнаме

деревень [5]. Пространственная организация деревень Хук Тхуй и Ку Да представляет собой одностороннюю линейную схему.

Деревня Кыу в районе Фусуен (Ханой) была основана в XV веке и до сих пор сохраняет типичные черты традиционной деревни Северной дельты. Общая структура поселения состоит из трех основных пространств. Пространство за пределами деревни представляет систему полей. Пограничное пространство — это деревенские ворота и система прудов. Пространство собственно деревни — это сочетание жилой застройки, общественного центра и транспортно-дорожной системы [9]. Главная деревенская дорога служит осью, соединяющей все пространства в деревне. Она имеет ширину 4,8 м, длину 850 м, ширину полосы движения около 2 м. Общественные здания расположены на узловых позициях: динь — на въезде в деревню, деревенские колодцы — в центре деревни, деревенские ворота — на выезде. Раньше в селе было двое ворот. Ворота села снесли в 1972 году, во время войны против США, чтобы фургоны с продуктами могли въезжать в деревню на хранение. В конце села остались только одни ворота. Пространственная организация деревни Кыу представляет собой двухстороннюю линейную схему.

Деревня Тху Ши в провинции Хунг Йен была образована в XVII веке, расположена в низменной местности. Для защиты от затопления деревенские постройки сооружены на искусственных насыпях. Вокруг села сохранились пруды — обычная черта сельской местности с низким рельефом в дельте Красной реки. Коммунальный дом динь расположен в центре села, на пересечении двух основных внутрипоселковых дорог. Схему пространственной организации деревни Тху Ши можно охарактеризовать как линейную разветвленную.

Деревня Ном в провинции Хунг Йен была основана в XV веке вокруг пруда, расположенного в центре деревни. На берегу пруда находились общественные и религиозные здания — динь, храмы крупных семей в деревне, образующие центр поселка. Переулки в деревне ведут к этой центральной зоне. Структура деревни состоит из трех основных частей: территория за пределами деревни (поля, пагоды, деревенский рынок, мост), приграничная зона (деревенские ворота,

река) и территория внутри деревни. Жилая застройка представляет собой малоэтажные здания с черепичными крышами.

Деревня Уок Ле в районе Тхань Оай (Ханой) образована в XVI веке и ранее имела линейную двухстороннюю схему. Со временем она превратилась в кластерную структуру в связи с ростом деревни и увеличением численности населения (рис. 3). Но поскольку территория села была зажата двумя деревенскими воротами на главной поселковой магистрали, жилая застройка стала развиваться в центробежных направлениях. Общая структура деревни, как и других поселений, состоит из трех традиционных пространственных компонентов. Общественные объекты, такие как динь и рынки, расположены на окраине села, общественные колодцы — в центре села. Три пагоды построены в разных местах поселка. Ширина главной дороги в селе 5 м, ширина аллей — от 1,5 до 2,5 м.

Деревня Дьонг Лам — старинная деревня в Ханое, образована ранее первого века нашей эры, население более восьми тысяч человек, площадь 7,87 км². Деревня сформировалась в результате слияния небольших деревень Монг Фу, Доай Жап, Кам Тхинь, Донг Шанг и Кам Лам и до сих пор сохраняет черты традиционного северовьетнамского поселения. Раньше в селе было до пяти ворот, сегодня существуют только деревенские ворота, построенные в 1833 году. Общественный центр включает в себя динь, расположенный на месте древних пагод, храмов и гробниц короля Нго Куена. Сохранились 956 традиционных домов — 441, 350 и 165 в деревнях Донг Шанг, Монг Фу и Кам Тхинь соответственно. Многие дома были построены в XVII–XVIII веках. Все старые дома построены из местного строительного материала — высокопрочных латеритных каменных блоков.

Деревня Хань Тхйен в провинции Нам Динь образовалась в начале XVI века. Участок сельской территории очерчен каналом и кольцевой дорогой, которые были построены как защитные сооружения, образующие естественную границу между деревней и соседними землями. Своеобразна планировочная организация поселка. Согласно постулатам фэн-шуй, основанным на народной легенде о «карпе, превращающемся в дракона», его геометрия приобрела форму

Рис. 3. Деревня Уок Ле

рыбы. В соответствии с древними верованиями центральный участок — «от середины живота до жабр рыбы» — это жилая застройка. В этой области четырнадцать линий-дорог «разрезали тело рыбы» на сегменты с домами сельчан. Зеленые насаждения на «брюхе рыбы» — это заповедная земля для расширения села в будущем. «Голова рыбы» — это динь и деревенский рынок, место, где проходят общественно значимые меро-

приятия деревни. Местоположение общественного колодца соответствует «рыбьему глазу». «Хвост» — это кладбище с пагодой для религиозных церемоний (рис. 4).

Вывод

Есть два фактора, характеризующих принцип устройства деревень народности кинь в Северном Вьетнаме: относительная социальная автономия и самодостаточная экономика. Эти фак-

Рис. 4. Деревня Хань Тхьен

торы определили стабильную пространственную структуру поселений из трех основных компонентов: пространство за пределами села (поля, кладбища), пограничное пространство (деревенские ворота, водный канал или бамбуковые заросли-ограждения), пространство внутри границ (дома, культовые сооружения, общественные здания).

Планировочная структура традиционных деревень кинь в основном линейна. Однако в историческом развитии она изменилась и сформировались семь типов структур поселений: компактные, односторонние линейные, двусторонние линейные, разветвленные линейные, кустовые, радиальные и замкнутые. Наиболее распространены поселения с двусторонней линейной структурой.

Библиографический список

1. Жукова Т. Ф., Ву Тиен Тхань. Специфика традиционной среды жизнедеятельности в районах северного Вьетнама // сборник докладов VI Всерос.

науч.-практ. конф. / Санкт-Петербургский гос. архит.-строит. ун-т. СПб.: СПбГАСУ, 2020. С. 48–53.

2. Нгуен Ван Динь, Нгуен Хонг Хыонг. Малоэтажная городская застройка и сельскохозяйственная функция городского населения // Вестник гражданских инженеров. 2006. № 4 (9). С. 12–18.

3. Нгуен Фу Дук. Сохранение сельской архитектуры. Актуальные проблемы села // Архитектурный журнал Вьетнама. 2020. № 229.

4. Нгуен Суан Лок. Архитектурная консервация сельских домов в районе северной дельты // Журнал морской науки и техники. 2010. № 23. С. 49–53.

5. Нгуен Тан Хюи. Типология традиционных жилых домов юго-западной области Вьетнама // Вестник гражданских инженеров. 2017. № 6 (65). С. 38–45.

6. Фам Хунг Куонг. Вьетнамские традиционные деревни // Сохранение и развитие. Издательство сельского хозяйства. 2014. С. 5–8.

7. Фам Хунг Куонг. Обновите структуру вьетнамской деревни // Архитектура Вьетнама. 2006. № 4.

8. Фам Хунг Куонг. Культура коренных народов в построении традиционной среды обитания / Архитектурный журнал. Ханой. 2017. № 05.

9. Хуат Тан Хынг. Модель традиционного поселения — сохранение и постоянное развитие // Архитектура Вьетнама. 2015. № 3+4.

References

1. Zhukova T. F., Vu Tien Tkhan'. *Spetsifika traditsionnoy sredy zhiznedeyatel'nosti v rayonakh severnogo V'etnama* [The specifics of the traditional living environment in the regions of northern Vietnam]. *Trudy VI Vseross. nauch.-prakt. konf. SPbGASU* [Proceedings of the VI All-Russian scientific-practical conf., SPbGASU]. St. Petersburg, SPbGASU Publ., 2020, pp. 48–53.
2. Nguen Van Din', Nguen Khong Khyong. *Maloetazhnaya gorodskaya zastroyka i zemledel'cheskaya funktsiya gorodskogo naseleniya* [Low-rise urban development and the agricultural function of the urban population]. *Vestnik grazhdanskikh inzhenerov – Bulletin of Civil Engineers*, 2006, no. 4 (9), pp. 12–18.
3. Nguen Fu Duk. *Sokhranenie sel'skoy arkhitektury. Aktual'nye problemy sela* [Preservation of rural architecture. Actual problems of the village]. *Arkhiturniy zhurnal V'etnama – Architectural Journal of Vietnam*, 2020, no. 229.
4. Nguen Suan Lok. *Arkhiturnaya konservatsiya sel'skikh domov v rayone severnoy del'ty* [Architectural conservation of rural houses in the northern Delta region]. *Zhurnal morskoy nauki i tekhniki – Journal of Marine Science and Technology*, 2010, no. 23, pp. 49–53.
5. Nguyen Tan Huy. *Tipologiya traditsionnykh zhilykh domov yugo-zapadnoy oblasti V'etnama* [Typology of traditional residential houses in the southwestern region of Vietnam]. *Vestnik grazhdanskikh inzhenerov – Bulletin of Civil Engineers*, 2017, no. 6 (65), pp. 38–45.
6. Fam Khung Kuong. *V'etnamskie traditsionnye derevni* [Vietnamese traditional villages]. *Sokhranenie i razvitie* [In: Preservation and development]. *Izdatel'stvo sel'skogo khozyaystva Publ.*, 2014, pp. 5–8.
7. Fam Khung Kuong. *Obnovite strukturu v'etnamskoy derevni* [Update the structure of the Vietnamese village]. *Arkhitectura V'etnama – Architecture of Vietnam*, 2006, no. 4.
8. Fam Khung Kuong. *Kul'tura korennykh narodov v postroenii traditsionnoy sredy obitaniya* [The culture of indigenous peoples in the construction of a traditional habitat]. *Arkhiturniy zhurnal – Khanhoy – Architectural Magazine-Hanoi*, 2017, no. 05.
9. Khuat Tan Khyng. *Model' traditsionnogo poseleniya — sokhranenie i postoyannoe razvitie* [The model of a traditional settlement as preservation and constant development]. *Arkhitectura V'etnama – Architecture of Vietnam*, 2015, no. 3+4.